



DFS60B-TGNL01024

DFS60

CODEURS INCRÉMENTAUX

SICK
Sensor Intelligence.



informations de commande

| type | référence |
|------------------|-----------|
| DFS60B-TGNL01024 | 1069006 |

Autres modèles d'appareil et accessoires → www.sick.com/DFS60

illustration non contractuelle



caractéristiques techniques détaillées

Grandeurs caractéristiques relatives à la sécurité

| | |
|--|---|
| MTTF_D (temps moyen avant défaillance dangereuse) | 300 années (EN ISO 13849-1) ¹⁾ |
|--|---|

¹⁾ Ce produit est un produit standard et non un composant de sécurité au sens de la directive machines. Calculé sur la base d'une charge nominale des composants, d'une température moyenne de 40 °C, d'une fréquence d'utilisation de 8760 h/a. Toutes les défaillances électroniques sont considérées comme des défaillances dangereuses. Pour plus d'informations, voir le document n° 8015532.

Performance

| | |
|---|-------------------------------------|
| Périodes sin/cos par tour | 1.024 |
| Pas de mesure | 90°, électrique/impulsions par tour |
| Écart du pas de mesure pour nombres de traits binaires | ± 0,008° |
| Limites d'erreur | ± 0,05° |

Interfaces

| | |
|--|-----------------------|
| Interface de communication | Incrémental |
| Interface de communication détail | Sin/Cos ¹⁾ |
| Nombre de canaux de signalisation | 6 canaux |
| Durée d'initialisation | 40 ms |
| Fréquence de sortie | ≤ 200 kHz |
| Courant de service | 40 mA (sans charge) |
| Résistance de charge | ≤ 120 Ω |

¹⁾ 1,0 V_{SS} (différentiel).

Électrique

| | |
|-------------------------------|---|
| Mode de raccordement | Câble, 8 fils, universel, 3 m ¹⁾ |
| Tension d'alimentation | 4,5 ... 5,5 V |

¹⁾ Le raccordement de câble universel est positionné de sorte qu'une pose sans pli soit possible dans le sens radial ou axial.

²⁾ Court-circuit contre un autre canal US ou GND admissible pour 30 s max.

| | |
|--|--|
| Signal de référence, nombre | 1 |
| Signal de référence, position | 90°, Liaison électrique, logique avec sinus et cosinus |
| Protection contre les courts-circuits des sorties | ✓ ²⁾ |

¹⁾ Le raccordement de câble universel est positionné de sorte qu'une pose sans pli soit possible dans le sens radial ou axial.

²⁾ Court-circuit contre un autre canal US ou GND admissible pour 30 s max.

Mécanique

| | |
|--|---|
| Interface mécanique | Axe creux traversant |
| Diamètre de l'axe | 14 mm Bornes à l'avant |
| Poids | + 0,2 kg |
| Matériau, arbre | Acier inoxydable |
| Matériau, bride | Aluminium |
| Matériau, boîtier | Aluminium moulé sous pression |
| Couple de démarrage | 0,8 Ncm (+20 °C) |
| Couple de fonctionnement | 0,6 Ncm (+20 °C) |
| Mouvement admissible de l'arbre statique | ± 0,3 mm (radial) ± 0,5 mm (axial) |
| Mouvement admissible de l'arbre dynamique | ± 0,1 mm (radial) ± 0,2 mm (axial) |
| Vitesse de fonctionnement | ≤ 6.000 min ⁻¹ ¹⁾ |
| Moment d'inertie du rotor | 40 gcm ² |
| Durée de stockage | 3,6 x 10 ¹⁰ tours |
| Accélération angulaire | ≤ 500.000 rad/s ² |

¹⁾ Tenir compte d'un autoréchauffement de 3,3 K à 1.000 tr/min lors de la détermination de la plage de température de fonctionnement.

Caractéristiques ambiantes

| | |
|---|--|
| CEM | Selon EN 61000-6-2 et EN 61000-6-3 |
| Indice de protection | IP65, côté boîtier départ de câble (CEI 60529) IP65, côté arbre (CEI 60529) |
| Humidité relative admissible | 90 % (condensation inadmissible) |
| Plage de température de fonctionnement | -40 °C ... +100 °C ¹⁾ -30 °C ... +100 °C ²⁾ |
| Plage de température de stockage | -40 °C ... +100 °C, sans emballage |
| Résistance aux chocs | 70 g, 6 ms (EN 60068-2-27) |
| Résistance aux vibrations | 30 g, 10 Hz ... 2.000 Hz (EN 60068-2-6) |

¹⁾ En position fixe du câble.

²⁾ En position mobile du câble.

Certifications

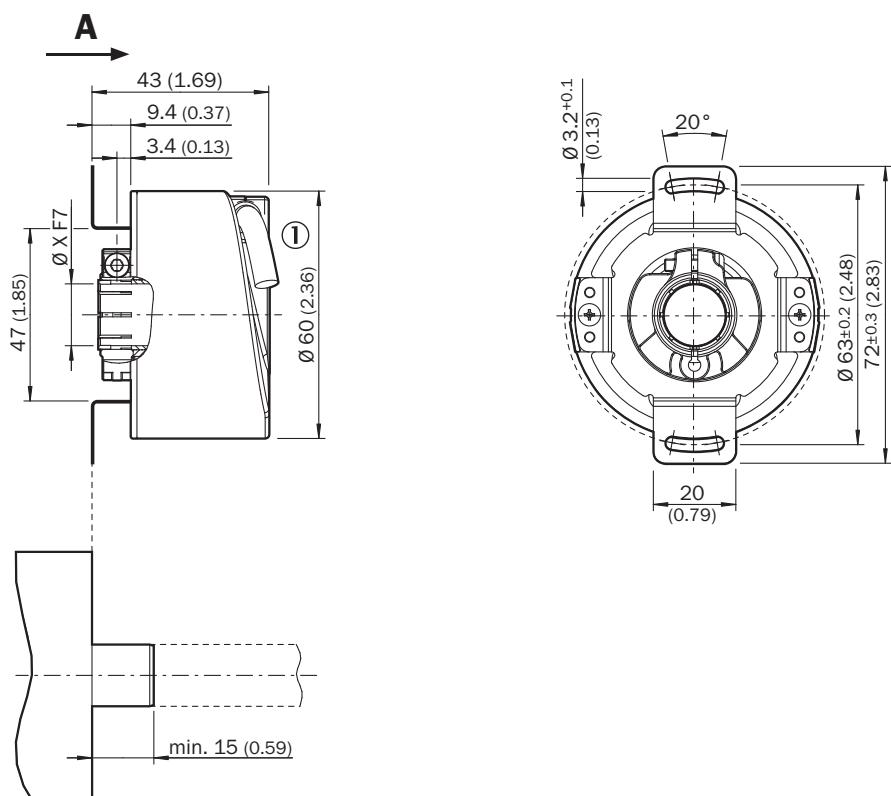
| | |
|---|---|
| EU declaration of conformity | ✓ |
| UK declaration of conformity | ✓ |
| ACMA declaration of conformity | ✓ |
| Moroccan declaration of conformity | ✓ |
| China RoHS | ✓ |

| | |
|--|---|
| cULus certificate | ✓ |
| Information according to Art. 3 of Data Act (Regulation EU 2023/2854) | ✓ |

Classifications

| | |
|-----------------------|----------|
| ECLASS 5.0 | 27270501 |
| ECLASS 5.1.4 | 27270501 |
| ECLASS 6.0 | 27270590 |
| ECLASS 6.2 | 27270590 |
| ECLASS 7.0 | 27270501 |
| ECLASS 8.0 | 27270501 |
| ECLASS 8.1 | 27270501 |
| ECLASS 9.0 | 27270501 |
| ECLASS 10.0 | 27270501 |
| ECLASS 11.0 | 27270501 |
| ECLASS 12.0 | 27270501 |
| ETIM 5.0 | EC001486 |
| ETIM 6.0 | EC001486 |
| ETIM 7.0 | EC001486 |
| ETIM 8.0 | EC001486 |
| UNSPSC 16.0901 | 41112113 |

Plan coté

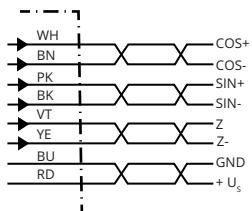


Dimensions en mm (inch)

① Diamètre de câble = 5,6 mm +/- 0,2 mm rayon de courbure = 30 mm

| Type Axe creux traversant | | Par le client |
|---------------------------|-------|---------------|
| DFS60x-TAxXXXXXX | 6 mm | |
| DFS60x-TBXXXXXXX | 8 mm | |
| DFS60x-TCXXXXXXX | 3/8" | |
| DFS60x-TDXXXXXXX | 10 mm | |
| DFS60x-TEXXXXXXX | 12 mm | |
| DFS60x-TFxXXXXXX | 1/2" | |
| DFS60x-TGXXXXXXX | 14 mm | |
| DFS60x-THXXXXXXX | 15 mm | |
| DFS60x-TJXXXXXXX | 5/8" | |

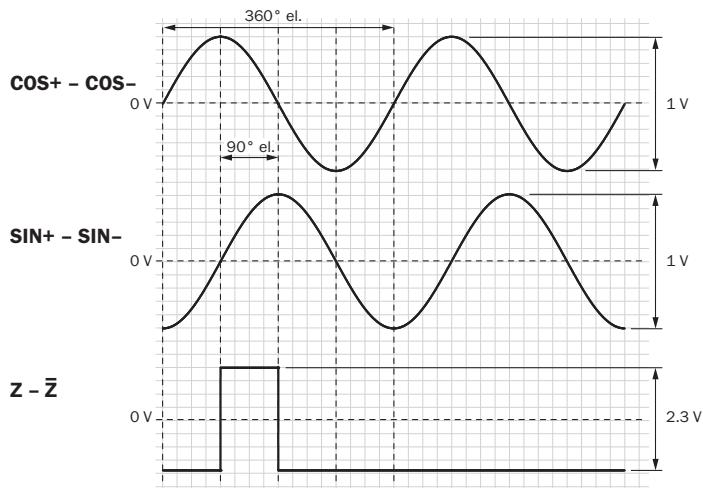
Affectation des broches



| PIN Connecteur mâle M12, 8 pôles | PIN Connecteur mâle M23, 12 pôles | Couleurs des fils (raccordement des câbles) | Signal TTL/HTL | Sin/Cos 1,0 V _{SS} | Explication |
|----------------------------------|-----------------------------------|---|---------------------|-----------------------------|--|
| 1 | 6 | Marron | ¬A | COS- | Câble de signal |
| 2 | 5 | Blanc | A | COS+ | Câble de signal |
| 3 | 1 | Noir | ¬B | SIN- | Câble de signal |
| 4 | 8 | Rose | B | SIN+ | Câble de signal |
| 5 | 4 | Jaune | ¬z | ¬z | Câble de signal |
| 6 | 3 | Violet | z | z | Câble de signal |
| 7 | 10 | Bleu | GND | GND | Raccord à la masse |
| 8 | 12 | Rouge | +U _S | +U _S | Tension d'alimentation |
| - | 9 | - | N.c. | N.c. | Non affecté |
| - | 2 | - | N.c. | N.c. | Non affecté |
| - | 11 | - | N.c. | N.c. | Non affecté |
| - | 7 ¹⁾ | Orange | O-SET ¹⁾ | N.c. | Réglage de l'impulsion zéro ¹⁾ |
| Écran | Écran | Écran | Écran | Écran | Écran relié au boîtier du côté du codeur. Relier côté commande à la terre. |

¹⁾Uniquement avec des interfaces électriques : M, U, V, W avec fonction O-SET sur la broche 7 du connecteur mâle M23. L'entrée O-SET est utilisée pour régler l'impulsion zéro à la position actuelle de l'arbre. Si l'entrée O-SET est appliquée à US pendant plus de 250 ms après avoir été précédemment ouverte ou appliquée à GND pendant au moins 1.000 ms, la position actuelle de l'arbre se voit attribuer le signal d'impulsion zéro « Z ».

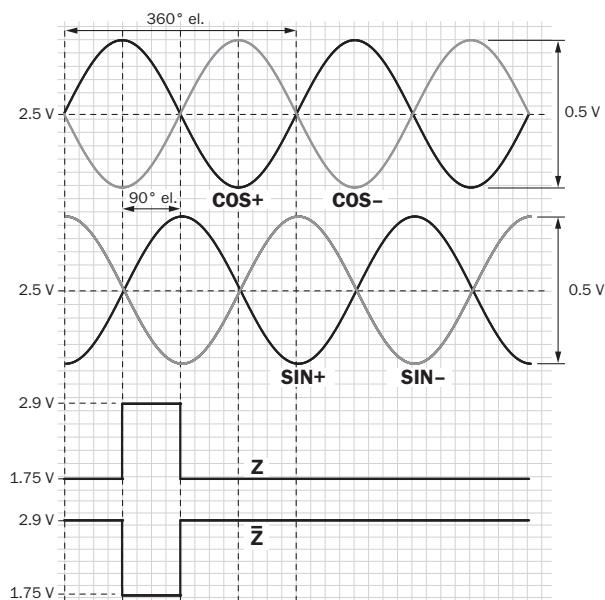
Diagrammes Signaux d'interface SIN COS selon la différence formée



pour une rotation de l'axe dans le sens horaire, vue dans la direction « A » (voir dessin coté)

| Tension d'alimentation | Sortie |
|------------------------|-----------------------------|
| 4,5 V ... 5,5 V | Sin/Cos 1,0 V _{SS} |

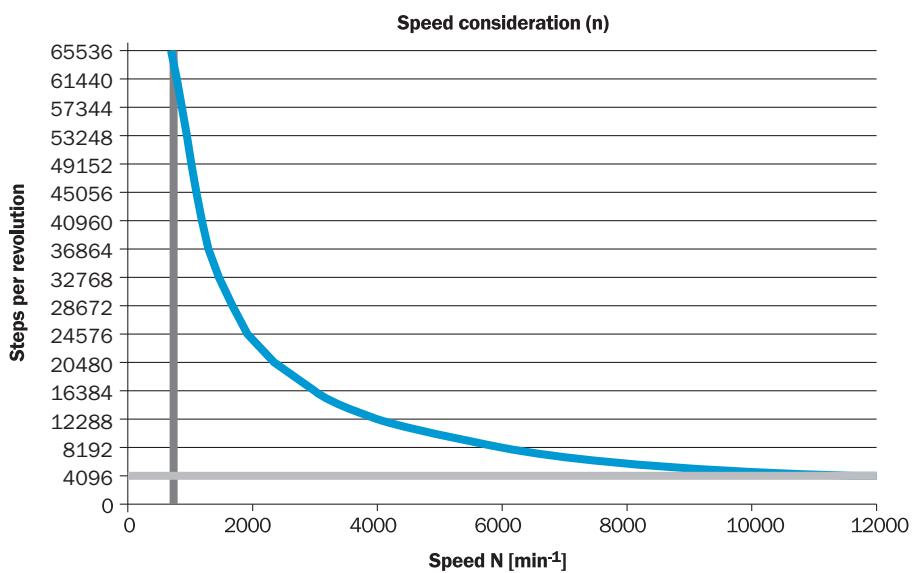
Diagrammes Signaux d'interface SIN/COS avant différenciation



pour une rotation de l'axe dans le sens horaire, vue dans la direction « A » (voir dessin coté)

| Signal | Signaux d'interface | Signaux d'interface avant différenciation | Décalage de signal |
|-----------------------------|--|--|--------------------|
| + SIN- SIN+ COS- COS ZZ_ | Analogique, différentiel Numérique différentiel | 0,5 V _{SS} ± 20 % Low: 1,75 V ± 15 %, High: 2,90 V ± 15 % | 2,5 V ± 10 % - |
| | | | |

prise en compte de la vitesse



accessoires recommandés

Autres modèles d'appareil et accessoires → www.sick.com/DFS60

| | description succincte | type | référence |
|---|---|-------------|------------------|
| technique de fixation | | | |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Famille de produits: Brides stratoriques Description: Bras de couple standard | BEF-DS00XFX | 2056812 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Description: Bague de serrage pour arbre creux métallique Matériau: Acier Détails: Métal | BEF-KR-M | 2064709 |

| | description succincte | type | référence |
|---|---|------------------|------------------|
| connecteurs et câbles | | | |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur mâle, M12, 8 pôles, droit, Codage A Type de signal: Incrémental Câble: CAT5, CAT5e Description: Incrémental, blindé Raccordement: Raccord autodénudant rapide Section du conducteur admissible: 0,14 mm² ... 0,34 mm² | STE-1208-GA01 | 6044892 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, JST, 8 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: SSI, incrémental Contenu de la livraison: JST avec joint Câble: 3 m, 8 fils, PUR, sans halogène Description: SSI, blindé, Incrémental | DOL-0J08-G3M0AA6 | 2048591 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, JST, 8 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: SSI, incrémental Contenu de la livraison: JST avec joint Câble: 1,5 m, 8 fils, PUR, sans halogène Description: SSI, blindé, Incrémental | DOL-0J08-G1M5AA6 | 2048590 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, JST, 8 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: Incrémental, SSI Contenu de la livraison: JST avec joint Câble: 0,5 m, 8 fils, PUR, sans halogène Description: Incrémental, blindé, SSI | DOL-0J08-G0M5AA3 | 2046873 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, JST, 8 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: Incrémental, SSI Contenu de la livraison: JST avec joint Câble: 5 m, 8 fils, PUR, sans halogène Description: Incrémental, blindé, SSI | DOL-0J08-G05MAA3 | 2046876 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, JST, 8 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: Incrémental, SSI Contenu de la livraison: JST avec joint Câble: 10 m, 8 fils, PUR, sans halogène Description: Incrémental, blindé, SSI | DOL-0J08-G10MAA3 | 2046877 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur mâle, M23, 12 pôles, droit, Codage A Type de signal: HIPERFACE®, SSI, incrémental Description: HIPERFACE®, blindéSSIIncrémental Raccordement: Raccordement soudé | STE-2312-GX | 6028548 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur mâle, M23, 12 pôles, droit, Codage A Type de signal: HIPERFACE®, SSI, incrémental Description: HIPERFACE®, blindéSSIIncrémental Raccordement: Raccordement soudé | STE-2312-G01 | 2077273 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, JST, 8 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Connecteur mâle, M23, 12 pôles, droit Type de signal: Incrémental Câble: 0,35 m, 8 fils, PUR, sans halogène Description: Incrémental, blindé | STL-2312-GM35AA3 | 2061621 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, JST, 8 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Connecteur mâle, M23, 12 pôles, droit Type de signal: Incrémental Câble: 1 m, 8 fils, PUR, sans halogène Description: Incrémental, blindé | STL-2312-G01MAA3 | 2061622 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, JST, 8 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Connecteur mâle, M23, 12 pôles, droit Type de signal: Incrémental Câble: 2 m, 8 fils, PUR, sans halogène Description: Incrémental, blindé | STL-2312-G02MAA3 | 2061504 |

SICK EN BREF

SICK est l'un des principaux fabricants de capteurs et de solutions de détection intelligents pour les applications industrielles. Notre gamme unique de produits et de services vous fournit tous les outils dont vous avez besoin pour la gestion sûre et efficace de vos processus, la protection des personnes contre les accidents et la prévention des dommages environnementaux.

Nous possédons une vaste expérience dans de nombreux secteurs et connaissons vos processus et vos exigences. Nous sommes en mesure de vous proposer les capteurs intelligents qui répondent parfaitement à vos besoins. Nos solutions systèmes sont testées et améliorées dans des centres d'application situés en Europe, en Asie et en Amérique du Nord afin de satisfaire pleinement nos clients. Cette rigueur a fait de notre entreprise un fournisseur et partenaire de développement fiable.

Nous proposons également une gamme complète de services : les SICK LifeTime Services vous accompagnent tout au long du cycle de vie de vos machines et vous garantissent sécurité et productivité.

C'est ainsi que nous concevons la détection intelligente.

DANS LE MONDE ENTIER, PRÈS DE CHEZ VOUS :

Interlocuteurs et autres sites sur → www.sick.com